



Apprendre l'arabe du Qur'ane

Niveau 1

LEÇON

11-b

LE FÉMININ À L'INACCOMPLI

L'inaccompli désigne un verbe qui se fait (présent) ou qui va se faire (futur)

La conjugaison des verbes à l'inaccompli se fera en ajoutant des **suffixes** ainsi que des **préfixes** à la 3^{ème} personne du singulier (contrairement à l'accompli où la conjugaison se faisait en ajoutant que des suffixes) .

فَعَلَ Du verbe faire à la 3^{ème} personne du singulier : il a fait.

Pour conjuguer le verbe aux autres personnes, on y ajoutera des lettres à la fin du mot (suffixe) ainsi qu'au début du mot (préfixe).

Rappel



Masculin de la 3^{ème} personne au singulier : يَ + فَعَلَ + ة = يَفْعَلُ

Masculin de la 3^{ème} personne du duel : يَ + فَعَلَ + انِ = يَفْعَلَانِ

Masculin de la 3^{ème} personne du pluriel : يَ + فَعَلَ + وْنَ = يَفْعَلُونَ

Le féminin à l'inaccompli :

Les premières personnes ainsi que la 2nde personne du duel resteront inchangées :

1^{ère} personne du singulier : 3^{ème} personne du singulier à l'accompli précédée de **أ** et suivie de **فَعَلَ = أُ + فَعَلَ**

1^{ère} personne du pluriel : 3^{ème} personne du singulier à l'accompli précédée de **نُ** et suivie de **فَعَلْنَا = نُ + فَعَلَ**

2^{ème} personne du singulier : 3^{ème} personne du singulier à l'accompli précédée de **تُ** et suivie de **تَفَعَّلِيْنَ = تُ + فَعَلَ**

2^{ème} personne du duel : 3^{ème} personne du singulier à l'accompli précédée de **تُ** et suivie de **ان تَفْعَلَانِ = تُ + فَعَلَ + ان**

2^{ème} personne du pluriel : 3^{ème} personne du singulier à l'accompli précédée de **تُ** et suivie de **نُ تَفْعَلْنَ = تُ + فَعَلَ + نُ**

3^{ème} personne du singulier : 3^{ème} personne du singulier à l'accompli précédée de **تُ** et suivie de **تَفَعَّلُ = تُ + فَعَلَ**

3^{ème} personne du duel : 3^{ème} personne du singulier à l'accompli précédée de **تُ** et suivie de **ان تَفْعَلَانِ = تُ + فَعَلَ + ان**

3^{ème} personne du pluriel : 3^{ème} personne du singulier à l'accompli précédée de **يُ** et suivie de **نُ يَفْعَلْنَ = يُ + فَعَلَ + نُ**

Je fais / ferai	أَفْعَلُ
Nous faisons / ferons	نَفْعَلُ
Tu fais / feras	تَفْعَلَيْنِ
Vous (2) faites / ferez	تَفْعَلَانِ
Vous (toutes) faites / ferez	تَفْعَلْنَ
Elle fait / fera	تَفْعَلُ
Elles (2) font / feront	تَفْعَلَانِ
Elles (toutes) font / feront	يَفْعَلْنَ

Je fais / ferai	أُ + فَعَلَ = أَفْعَلُ
Nous faisons / ferons	نُ + فَعَلَ = نَفْعَلُ
Tu fais / feras	تُ + فَعَلَ + يْنِ = تَفْعَلَيْنِ
Vous (2) faites / ferez	تُ + فَعَلَ + انِ = تَفْعَلَانِ
Vous (toutes) faites / ferez	تُ + فَعَلَ + نِ = تَفْعَلْنَ
Elle fait / fera	تُ + فَعَلَ = تَفْعَلُ
Elles (2) font / feront	تُ + فَعَلَ + انِ = تَفْعَلَانِ
Elles (toutes) font / feront	يُ + فَعَلَ + نِ = يَفْعَلْنَ

J'aide / aiderai	أَنْصُرُ	Je frappe / frapperai	أَضْرِبُ	J'écoute / écouterai	أَسْمَعُ
Nous aidons / aiderons	نَنْصُرُ	Nous frappons / frapperons	نَضْرِبُ	Nous écoutons / écouterons	نَسْمَعُ
Tu aides / aideras	تَنْصُرِينَ	Tu frappes / frapperas	تَضْرِبِينَ	Tu écoutes / écouteras	تَسْمَعِينَ
Vous (2) aidez / aiderez	تَنْصُرَانِ	Vous (2) frappez / frapperiez	تَضْرِبَانِ	Vous (2) écoutez / écouteriez	تَسْمَعَانِ
Vous (toutes) aidez / aiderez	تَنْصُرْنَ	Vous (toutes) frappez / frapperiez	تَضْرِبْنَ	Vous (toutes) écoutez / écouteriez	تَسْمَعْنَ
Elle aide / aidera	تَنْصُرُ	Elle frappe / frappera	تَضْرِبُ	Elle écoute / écouterà	تَسْمَعُ
Elles (2) aident / aideront	تَنْصُرَانِ	Elles (2) frappent / frapperont	تَضْرِبَانِ	Elles (2) écoutent / écouteront	تَسْمَعَانِ
Elles (toutes) aident / aideront	يَنْصُرْنَ	Elles (toutes) frappent / frapperont	يَضْرِبْنَ	Elles (toutes) écoutent / écouteront	يَسْمَعْنَ

Féminin

Masculin

أَنْصُرُ	أَنْصُرُ
نَنْصُرُ	نَنْصُرُ
تَنْصُرِينَ	تَنْصُرُ
تَنْصُرَانِ	تَنْصُرَانِ
تَنْصُرْنَ	تَنْصُرُونَ
تَنْصُرُ	يَنْصُرُ
تَنْصُرَانِ	يَنْصُرَانِ
يَنْصُرْنَ	يَنْصُرُونَ

Féminin

Masculin

أَضْرِبُ	أَضْرِبُ
نَضْرِبُ	نَضْرِبُ
تَضْرِبِينَ	تَضْرِبُ
تَضْرِبَانِ	تَضْرِبَانِ
تَضْرِبْنَ	تَضْرِبُونَ
تَضْرِبُ	يَضْرِبُ
تَضْرِبَانِ	يَضْرِبَانِ
يَضْرِبْنَ	يَضْرِبُونَ

Féminin

Masculin

أَسْمَعُ	أَسْمَعُ
نَسْمَعُ	نَسْمَعُ
تَسْمَعِينَ	تَسْمَعُ
تَسْمَعَانِ	تَسْمَعَانِ
تَسْمَعْنَ	تَسْمَعُونَ
تَسْمَعُ	يَسْمَعُ
تَسْمَعَانِ	يَسْمَعَانِ
يَسْمَعْنَ	يَسْمَعُونَ

<p>Leur témoignage sera alors inscrit; et ils seront interrogés.(s43 v19)</p>	<p>سُكْتُبُ شَهَادَتُهُمْ وَيُسْأَلُونَ</p>	<p>1</p>
<p>et il ne leur est pas permis de taire ce qu'Allah a créé dans leurs ventres,(s2 v228)</p>	<p>وَلَا يَحِلُّ لَهُنَّ أَنْ يَكْتُمْنَ مَا خَلَقَ اللَّهُ فِي أَرْحَامِهِنَّ</p>	<p>2</p>

Lier chaque mot à sa traduction

- Vous (toutes) jalousez. • تَسْمَعِينَ
- Je protège. • أَحْفَظُ
- Ils (2) aident. • يَصُدُّقْنَ
- Vous (2) frappez. • تَخْشَعَانِ
- Elle écrit. • تَحْسُدُنَ
- Tu écoutes (f). • يَنْصُرَانِ
- Elles (toutes) disent la vérité. • تَكْتُبُ
- Vous (2) craignez. • تَضْرِبَانِ

Traduire

نَسْمَعُ الْأَذَانَ

تَشْكُرُنَ اللَّهَ

تَعْلَمِينَ الدَّرْسَ

يَخْرُجْنَ الْبَيْتَ

تَنْصُرُ زَوْجَهَا

Compléter le tableau

	تَعْلَمُ
	أَعْلَمُ
	نَعْلَمُ
	تَعْلَمِينَ
	يَعْلَمْنَ
	تَعْلَمْنَ
	تَعْلَمَانِ
	تَعْلَمَانِ

عَلِمَ - يَعْلَمُ

Du verbe
savoir

دَرْسٌ : leçon